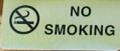


منطقة طعام خارجية خالية من التدخين

صحيفة معلومات لمنظمي المعارض والفعاليات الغذائية



كيف ينطبق الحظر على المعارض الغذائية

ينطبق حظر التدخين على جميع الأماكن العامة الخارجية في المعرض الغذائي. وهذا يعني أن المعرض الغذائي بأكمله يجب أن يكون خالياً من التدخين.

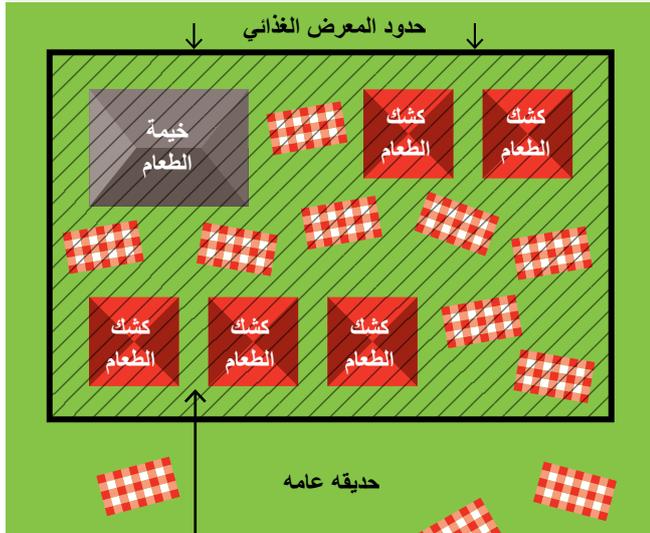
وفي كثير من الحالات، سيكون لدى المعرض الغذائي حدود واضحة المعالم مثل سور يشير إلى محيط المعرض الغذائي.

وفي حالة عدم وجود حدود واضحة المعالم، ينبغي لمنظمي أو مدراء المعرض الغذائي إتباع نهج منطقي لتحديد مكان وجود المعرض الغذائي من خلال:

- التحقق من المساحة المخصصة المسموح بها من قبل مجلس بلدية أو كيان آخر
- الأخذ في الاعتبار المكان الذي من المتوقع بشكل معقول أن يتم فيه إستهلاك الطعام الذي تم شراؤه في هذه الفعالية.

الشكل 1: حظر التدخين في معرض غذائي

المعارض الغذائية هي 100% خالية من التدخين



- التظليل يشير إلى منطقة خالية من التدخين
- خالية من التدخين
- تناول الطعام
- الشرب
- الوجبات الخفيفة

مسؤولية الامتثال للحظر

إن كل من منظمي أو مدراء المعرض الغذائي على حد سواء وكذلك الأفراد مسؤولين عن الامتثال لحظر التدخين.

بموجب قانون التبغ لعام 1987، يحظر التدخين في مناطق الطعام الخارجية ابتداءً من 1 آب/أغسطس 2017.

تقدم هذه النشرة ملخصاً لحظر التدخين في مناطق الطعام الخارجية في المعارض الغذائية وغيرها من الفعاليات المنظمة.

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية في دليل مناطق الطعام الخارجية الخالية من التدخين، والذي يتوفر ابتداءً من أيار/مايو 2017 على الموقع الإلكتروني لإصلاحات التبغ

www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms

مناطق الطعام الخارجية

منطقة الطعام الخارجية في معرض للأغذية هي المنطقة الخارجية بأكملها.

في الفعاليات المنظمة الأخرى، هي المنطقة التي ضمن 10 أمتار من كشك الطعام أو بائع الأغذية¹.

المعارض الغذائية

المعرض الغذائي هو فعالية منظمة حيث الأنشطة الرئيسية هي بيع أو تزويد الطعام للاستهلاك في هذه الفعالية، واستهلاك ذلك الطعام.

تحديد "النشاط الرئيسي"

لتحديد ما إذا كانت الفعالية هي معرض للأغذية، أنظر في:

- اسم الفعالية والغرض منها
- نوع وعدد أكشاك الطعام وبائعي الأغذية بالمقارنة مع غيرها من الأكشاك والأنشطة.

ومن الأمثلة على ذلك إقامة مهرجان دولي للأغذية في حديقة.

1 الصيغة الدقيقة في قانون التبغ هي "منطقة تشكل جزءاً من منطقة خارجية في مكان عام حيث يتم فيه تنظيم فعالية منظمة (غير المعارض الغذائية)؛ وتقع ضمن 10 أمتار من مكان في المنطقة الخارجية التي يتم فيها توفير الطعام على أساس تجاري من قبل، أو بائع من، مستاجر المنطقة الخارجية".

الفعاليات المنظمة

في حين أن قانون التبغ لا يعرّف "الفعالية المنظمة"، فإنها تُعتبر أي فعالية عامة يتم التخطيط لها وتنظيمها مسبقاً، ولديها تركيز مجتمعي أو رياضي أو فني أو ثقافي أو تطوعي. قد تكون فعالية لمرة واحدة أو جزء من سلسلة من الفعاليات.

لدى الفعاليات المنظمة عموماً منظم أو مدير فعالية الذي يسمح وينظم مجموعة من الأنشطة والأشياء والبائعين.

وتشمل الفعاليات المنظمة ما يلي:

- مهرجانات الشوارع والمهرجانات الثقافية
- المهرجانات الموسيقية
- الفعاليات المجتمعية على نطاق صغير ومتوسط وكبير مثل مهرجانات الكنيسة، باربيكيو السجق والمهرجانات متعددة الثقافات
- الفعاليات الرياضية على نطاق صغير ومتوسط وكبير.

كيف ينطبق الحظر على الفعاليات المنظمة (غير المعارض الغذائية)

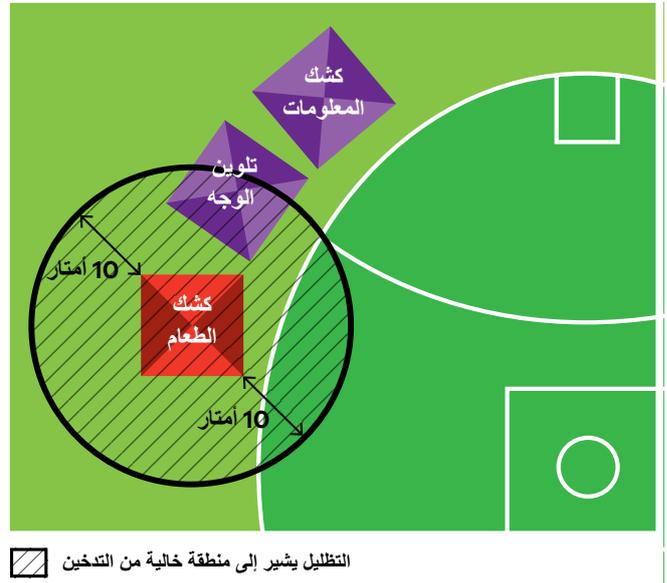
في الفعاليات المنظمة، يحظر التدخين في المناطق الخارجية ضمن 10 أمتار من كشك الطعام أو بائع المواد الغذائية، مثل باربيكيو أو عربة طعام.

لا ينطبق الحظر على كشك أو بائع يبيع فقط المشروبات و/أو الوجبات الخفيفة² على سبيل المثال، القهوة أو مرطبات المربي المغلقة.

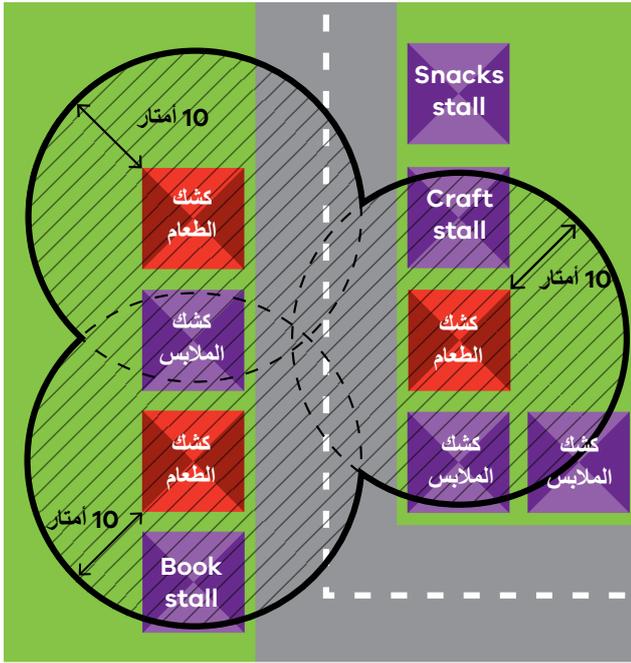
لا ينطبق الحظر على الفعالية بأكملها. ومع ذلك، في الفعاليات الرياضية دون السن القانونية والفعاليات في المدارس، ينطبق حظر شامل آخر على التدخين.

يُرجى الاطلاع على المعلومات حول هذه الفعاليات في صحيفة المعلومات هذه.

الشكل 2: مثال على كيفية تطبيق حظر التدخين على كشك الطعام في كرنفال رياضي لكافة الأعمار



الشكل 3: مثال على كيفية تطبيق حظر التدخين في مهرجان الشارع



التظليل يشير إلى منطقة خالية من التدخين

تخطيط الأكشاك الغذائية وبائعي الأغذية

يمكن لمنظمي الفعاليات تجميع الأكشاك الغذائية وبائعي الأغذية في مجموعات لتسهيل الامتثال لحظر التدخين.

مسؤولية الامتثال للحظر

كل من لديه السيطرة على منطقة الطعام الخارجية والأفراد على حد سواء هم المسؤولون عن الامتثال لحظر التدخين.

عموماً، فإن منظم الفعالية أو مدير المكان لديهما السيطرة على مناطق الطعام الخارجية في الفعالية.

على سبيل المثال:

- منطقة عامة عشبية
- الطاولات والكراسي للزبائن لتناول الطعام الذي تم شراؤه من مجموعة من أصحاب الأكشاك.

ومع ذلك، قد يكون هناك بعض الحالات حيث يكون لدى صاحب كشك الطعام السيطرة على منطقة تناول الطعام الخارجية ضمن 10 أمتار من الكشك الخاص به.

على سبيل المثال، صاحب كشك الطعام الذي يوفر الطاولات والكراسي الخاصة به للزبائن لتناول الطعام المشتراة من الكشك الخاص به.

² الوجبة الخفيفة هي الأغذية الجاهزة الموجودة على الرف والتي هي

- محتومة في الحاوية أو العبوة التي يعترض الصانع أن تباع فيها، و
- لا تتطلب أي إعداد قبل تقديمها.

سياسات ممنوع التدخين في الفعاليات

أصبحت سياسات ممنوع التدخين في الفعاليات تزداد شعبية وتعكس مواقف المجتمع المتغيرة تجاه التدخين.

عادة ما يُبادر بها منظم الفعالية أو مدير المكان.

قد تؤدي سياسات ممنوع التدخين في الفعاليات الخارجية إلى الحد من التدخين في المناطق الخارجية، كما سيتم تطبيقها بالإضافة إلى الحظر التشريعي.

في حين أن الغرض من القانون الجديد هو إنشاء مناطق خالية من التدخين حيث يتم بيع الأغذية وتناولها تجارياً، يتم تشجيع منظمي الفعالية لجعل الفعالية خالية تماماً من التدخين.

الفعاليات الرياضية دون السن القانونية

ممنوع التدخين في، وضمن، 10 أمتار من مكان رياضي في الهواء الطلق خلال حدث رياضي منظم لدون السن القانوني.

وهذا يعني أن المكان بأكمله يجب أن يكون خالي من التدخين خلال هذا الحدث، سواء كان هناك أكشاك وبائعي طعام أم لا.

لمزيد من المعلومات حول هذا الحظر المحدد، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لإصلاحات التبغ

www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms

الفعاليات في المدارس

يحظر التدخين داخل اراضي المدرسة وضمن أربعة أمتار من مدخل المدارس الابتدائية والثانوية.

وهذا يعني أن جميع المباني والمناطق القريبة من المداخل يجب أن تكون خالية من التدخين، سواء كان هناك أكشاك وبائعي طعام أم لا.

لمزيد من المعلومات حول هذا الحظر المحدد، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لإصلاحات التبغ

www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms

اللافتات

يجب أن يعرض مستأجر منطقة الطعام الخارجية لافتات "ممنوع التدخين" مقبولة للإشارة إلى المناطق الممنوع فيها التدخين. إنها جانب رئيسي من منطقة الطعام الخارجية الخالية من التدخين.

يجب عرض لافتات "ممنوع التدخين" بحيث يمكن للزبائن رؤية اللافتة عند دخول، أو في داخل، منطقة الطعام الخارجية.

يجب على منظمي ومدراء الفعالية تقييم تخطيط المعرض الغذائي أو الفعالية المنظمة وتحديد مكان عرض اللافتات.

قد تكون هناك حاجة إلى لافتات متعددة في مواقع مختلفة اعتماداً على حجم وتخطيط المعرض الغذائي أو الفعالية المنظمة.

على سبيل المثال، يمكن وضع اللافتات على المدخل الرئيسي وفي أي مناطق محددة لتناول الطعام مثل الطاولات والكراسي.

في الفعاليات المنظمة (غير المعارض الغذائية)، يمكن للمنظمين والمدراء توزيع اللافتات على أكشاك الطعام وبائعي الأغذية، وطلب أن يتم عرضها.

التنفيذ

هناك دعم مجتمعي قوي لحظر التدخين في مناطق الطعام الخارجية. وهذا يعني أن معظم الناس سوف يمثلون طوعاً لحظر التدخين ونتوقع من الآخرين أن يفعلوا ذلك.

يجوز للمفتشين المخولين بموجب قانون التبغ لعام 1987، أن يقدموا معلومات عن الحظر وإنفاذها عند الضرورة. الأولوية الأولى للمفتش هي التأكد من أن المدخنين وأصحاب الأعمال/المستأجرين يفهمون الحظر.

قد لا يتمكن المفتشون من الرد على كل شكوى، ولكن، حيثما تسمح الظروف بذلك، قد يحضرون رداً على ذلك.

قد تنطبق غرامة فورية من وحدة جزاء واحدة 3 على فرد يدخن في منطقة الطعام الخارجية (الحد الأقصى لعقوبة المحكمة هو خمس وحدات جزاء).

قد تنطبق غرامة فورية من وحدتي جزاء اثنتين على صاحب العمل/المستأجر (الحد الأقصى لعقوبة المحكمة هو 10 وحدات جزاء للفرد أو 50 وحدة جزاء للشركة).

المزيد من المعلومات والموارد

يمكن لمنظمي ومدراء الفعالية والمديرين طلب لافتات للمساعدة في تثقيف وإعلام الموظفين والمجتمع حول الحظر.

لطلب اللافتات وللحصول على مزيد من المعلومات:

- يرجى زيارة موقع إصلاحات التبغ
<www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms>
- الاتصال بخط معلومات التبغ على الرقم **1300 136 775**.

للاطلاع على الصيغة الدقيقة للقانون اعتباراً من 1 آب/أغسطس 2017، يرجى

زيارة موقع التشريعات لحكومة فيكتوريا

<www.legislation.vic.gov.au>

والبحث في قانون التبغ لعام 1987.

للحصول على هذا المنشور في شكل يسهل الإطلاع عليه

اتصلوا بخط معلومات التبغ على الرقم

1300 136 775 ، وإذا لزم الأمر استخدموا "خدمة

التتابع الوطنية" National Relay Service

13 36 77 ، أو أرسلوا رسالة عبر البريد الإلكتروني إلى

tobacco.policy@dhhs.vic.gov.au

معتمد ومنشور من قبل حكومة فيكتوريا، 1 Treasury Place,

Melbourne.

© ولاية فيكتوريا، أيار/مايو 2017

باستثناء ما أشير إليه بخلاف ذلك، تعرض الصور الواردة في هذا المنشور النماذج والإعدادات التوضيحية فقط، ولا تصور بالضرورة الخدمات أو المرافق أو المتلقين الفعليين للخدمات.

يُرجى الملاحظة أن أي نصيحة واردة في صحيفة المعلومات هذه هي

للتوجيه العام فقط. لا تتحمل Department of Health and

Human Services أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر يحدث

نتيجة الاعتماد على النصيحة الواردة في صحيفة المعلومات هذه. لا يحل

أي شيء في صحيفة المعلومات هذه محل المشورة القانونية المناسبة.

ISBN: 978-0-7311-7148-4 (Pdf / على الانترنت)

يتوفر في www.health.vic.gov.au/tobaccoreforms

(1703024)